

CONDIZIONI GENERALI E TERMINI DI VENDITA**1 OGGETTO DEL CONTRATTO - DEFINIZIONI**

- 1.1 Nelle presenti Condizioni generali di vendita (le "Condizioni"), la denominazione "Venditore" è applicata a Omron Electronic Components Europe B.V. e/o alle organizzazioni consociate; il termine "Compratore" sta ad indicare l'entità (persona fisica o giuridica) che accetta un'offerta del Venditore relativamente alla compravendita di Merci o che ha sottoposto un'ordinazione di merci accettata dal Venditore; e il termine "Merci" sta ad indicare qualsiasi merce di cui il venditore conviene per iscritto la fornitura al compratore. I riferimenti alla vendita devono essere interpretati quali riferimenti alla fornitura, ed i riferimenti alle Merci si intenderanno, ove di pertinenza, quali riferimenti ai servizi; i riferimenti alla qualità delle Merci si intendono quali riferimenti alla qualità dei servizi; i riferimenti alla consegna delle Merci saranno considerati quali riferimenti alla prestazione di servizi; ed i riferimenti alle riparazioni e/o sostituzione saranno pertinenti a interventi correttivi e/o di rifacimento. Tali riferimenti saranno modificati, secondo logica, ove ne insorga la necessità.
- 1.2 Le presenti condizioni si applicano a tutte le offerte, agli ordini, le conferme d'ordine, le fatture e agli accordi in forza dei quali il Venditore effettua la fornitura di Merci al Compratore. Le presenti condizioni annullano espressamente qualsiasi condizione generale di vendita o altri termini di vendita del Compratore.
- 1.3 Le offerte del Venditore non sono impegnative. Le commesse hanno valore impegnativo solo se confermate per iscritto dal Venditore.
- 1.4 Un accordo impegnativo ("il Contratto") diviene efficace solo dopo la sua conferma in forma scritta rilasciata dal Venditore. I termini del contratto si sostituiranno a qualsiasi precedente negoziazione, contratto o accordo e prevarranno su di essi, tranne se non diversamente convenuto.
- 1.5 L'informazione contenuta in disegni, inserzioni pubblicitarie, cataloghi e simili illustrazioni del Venditore è prodotta al solo scopo di fornire un'idea approssimativa della merce in essi descritta e non implica alcuna responsabilità o obbligazione da parte del Venditore. Qualsiasi errore di stampa, di battitura o altra svista o omissione in qualsiasi tipo di informazione commerciale, listini, fatture o altra documentazione prodotta dal Venditore sarà soggetta ad emendamento senza che ciò costituisca una responsabilità a carico del Venditore.

2 PREZZO E PAGAMENTO

- 2.1 I prezzi netti sono quotati in Euro e si intendono al netto di qualsiasi imposta sul valore aggiunto, tranne se non diversamente stabilito.
- 2.2 Tranne che se non diversamente convenuto, il Compratore è tenuto ad effettuare il completo pagamento della Merce fatturata dal Venditore, entro 30 giorni dalla data della fattura.
- 2.3 Il Venditore si riserva il diritto di fatturare al Compratore gli importi dovuti a seguito di forniture parziali di Merce
- 2.4 Senza che ciò pregiudichi gli altri diritti del Venditore, nel caso di ritardo dei pagamenti da parte del Compratore, il Compratore è tenuto al pagamento degli interessi di mora al Venditore, senza obbligo di notifica, conteggiati dalla data di scadenza del pagamento e a valere sulla somma insoluta, in base ad un tasso annuo che non potrà essere inferiore all'otto (8) per cento oltre il tasso di riferimento della Banca Centrale Europea, e che matureranno giornalmente sino alla data di estinzione del debito, sia prima che dopo un procedimento giudiziario. L'interesse sarà additionally calcolato sugli interessi maturati ma non pagati.
- 2.5 Il Compratore non ha diritto di diffire il pagamento di qualsivoglia fattura adducendo motivi di compensazione o reclamo o conflitto con il Venditore, anche se i motivi prendono spunto dalla qualità delle Merci o abbiano diversa natura.
- 2.6 In caso di fallimento, beneficio di sospensione dei pagamenti o sequestro a carico del Compratore, l'importo complessivo dovuto dal Compratore al Venditore sarà immediatamente e nella sua totalità esigibile, ed il Venditore avrà il diritto di compensare immediatamente tutti i reclami.
- 2.7 Se il Venditore incorre in perdite nei cambi valutari, adducibili al mancato pagamento entro il previsto termine da parte del Compratore, il Venditore ha il diritto di rivalsa sul Compratore per l'equivalente dell'importo di summenzionate perdite.
- 2.8 Senza pregiudicare qualsiasi altro diritto del Venditore, il Venditore si riserva il diritto di interrompere la prestazione o di risolvere in tutto o in parte il Contratto, sussistendo ragionevole timore che il Compratore non effettui il pagamento, in conformità alle sottostanti condizioni.

3 CONSEGNA

- 3.1 Tranne che se non diversamente convenuto, la consegna avverrà FCA (Incoterms 2000) presso lo stabilimento produttivo del Venditore o in altro luogo indicato dal Venditore.
- 3.2 A meno che non sia stato diversamente confermato per iscritto dal Venditore, le date e gli orari di consegna delle Merci sono dati stimati ed hanno carattere puramente indicativo. Se questi dati non sono esplicitamente menzionati, la consegna sarà effettuata entro un lasso di tempo ragionevole. Sebbene il Venditore si impegni a fare tutto quanto sta ragionevolmente in suo potere per rispettare i tempi previsti, egli si riserva il diritto di modificare suddetti dati indicativi.
- 3.3 Il Venditore consegnerà le Merci nei lotti o nei quantitativi che riterrà più convenienti. La mancata consegna da parte del Venditore di uno o più lotti o quantitativi, oppure consegne in eccesso o in difetto non danno diritto al Compratore di rifiutare le Merci oggetto della consegna o le consegne successive, di esigere indennizzi o la rescissione del contratto, ed il Compratore pagherà tali Merci in base alla quotazione contrattualmente pattuita pro rata.
- 3.4 Se per qualunque ragione il Compratore non accetta le merci approntate per la consegna, o se il Venditore è impossibilitato a consegnare la Merce in quanto il Compratore non ha fornito appropriate istruzioni, la necessaria documentazione, le licenze o autorizzazioni del caso, allora per queste ragioni (i) i rischi incombenti sulle Merci saranno trasferiti al Compratore (anche il rischio di perdita o danneggiamento); (ii) le merci saranno ritenute quali consegnate; e (iii) il Venditore ha il diritto di immagazzinarle sino alla consegna, addebitando al Compratore tutti i costi e la relative spesa.
- 3.5 Il Venditore declina ogni responsabilità per ogni perdita diretta, indiretta o consequenziale (definizioni che, tutte e tre, comprendono senza essere esaustive la perdita di profitti, la perdita di opportunità, e la perdita di avviamento) per costi sostenuti, danneggiamenti, addebiti o spese causati direttamente o indirettamente da qualunque ritardo nella consegna delle Merci, ritardo che non darà al Compratore il diritto di porre termine al contratto o di rescindere dallo stesso, tranne nel caso in cui il ritardo superi i 180 giorni.

4 RISERVA DI PROPRIETÀ E RISCHI

- 4.1 Tutti i rischi saranno trasferiti al Compratore all'atto della consegna. Indipendentemente dal momento effettivo in cui avviene la consegna, le Merci rimarranno di proprietà di e in assoluto possesso al Venditore sino al saldo finale da parte del Compratore dell'importo complessivo che è dovuto al Venditore dal Compratore (IVA compresa) a fronte delle Merci e di tutti gli altri corrispettivi che sono o che saranno dovuti dal Compratore al Venditore a fronte di qualsiasi account per qualsivoglia transazione.
- 4.2 Sino al momento in cui il pagamento è stato effettuato, il Compratore dovrà tenere le Merci su base fiduciaria; custodire in magazzino le Merci (senza alcun addebito a carico del Venditore), mantenendola separata da altre merci ed in modo tale che essa rimanga effettivamente identificabile quale di proprietà del Venditore; mantenere le Merci in condizioni soddisfacenti; tutelare le Merci mediante stipula di una polizza assicurativa a beneficio del Venditore che copra tutti i rischi e che rimborsi il prezzo totale delle Merci e cooperare con il Venditore per l'attuazione di qualsiasi misura atta a tutelare i diritti del Venditore.
- 4.3 Il Compratore non ha il diritto di dare in pegno o trasferire le Merci a garanzia di obbligazioni di terzi.
- 4.4 Il Venditore ha in qualsiasi momento il diritto di rientrare in possesso o di predisporre la resa delle Merci non pagate, e che si trovano in possesso del Compratore o sono tratteneute dallo stesso, senza che sia necessaria ulteriore notifica di inadempimento o di azione legale. A tale fine il Compratore autorizza il Venditore, in virtù delle presenti condizioni, ad accedere agli edifici del Compratore.

5 CONDIZIONI DI GARANZIA

- 5.1 Il Venditore garantisce, nel rispetto delle sottostanti condizioni, che la merce, al momento della consegna è esente da difetti e vizi nel materiale e nella manodopera per un periodo di dodici (12) mesi a decorrere dalla data di consegna.
- 5.2 Qualsiasi reclamo del Compratore basato su un difetto della qualità o dello stato in cui le Merci si trovano, deve essere notificato al Venditore entro cinque (5) giorni dalla data di consegna, o nel caso in cui non sia possibile a ragion veduta e nonostante ispezione debitamente effettuata,

individuare il difetto o vizio nel suddetto periodo, mediante notifica da produrre entro un periodo di tempo ragionevole dopo il manifestarsi del difetto o del vizio ma non oltre i sei (6) mesi dalla data di consegna.

- 5.3 Il Venditore declina ogni responsabilità in merito a qualsiasi vizio o difetto riscontrato nelle Merci e attribuibile ai disegni, progetti o dettagli forniti dal Compratore, o se il prezzo totale delle Merci non è stato pagato entro la data stabilita. Inoltre, la copertura in garanzia non si applicherà con riguardo a qualsiasi difetto o vizio conseguente a normale usura, danneggiamenti volontari, incuria, alterazione o riparazione delle merci senza l'autorizzazione del Venditore, negligenza nell'eseguire le istruzioni del Venditore (sia verbali che scritte), e /o se le Merci sono state immagazzinate, installate, manutenzionate in modo errato o non idoneo, oltreché utilizzate in ambiente non adatto e senza la necessaria attenzione e cura.
- 5.4 Se al Venditore è notificato nel rispetto delle presenti condizioni un reclamo legittimo con riguardo alle Merci, basato su un difetto o vizio nei materiali o di manodopera delle stesse, il Venditore ha la facoltà, a sua discrezione, di sostituire le Merci o di restituire al Compratore il prezzo pagato per le stesse. Suddetti sono gli unici rimedi adducibili in caso di violazione della summenzionata garanzia e costituiscono la sola responsabilità del Venditore nell'eventualità di tale violazione. All'atto della sostituzione, qualsiasi Merce difettosa o parte della stessa rimane o diviene di proprietà del Venditore ed il Compratore è obbligato alla sua resa immediata al Venditore.
- 5.5 Ad eccezione di quanto si riferisce alla espressa garanzia contenuta nelle presenti condizioni, il Venditore non rilascia o concede altre condizioni, garanzie o rappresentazioni, esplicite od implicite, di fatto o di diritto, comprendenti in via esemplificativa ma non esaustiva, qualsiasi garanzia implicita di rispondenza qualitativa, commerciabilità, idoneità per un fine particolare, titolarità e non violazione di diritti altrui, aspetti che sono tutti espressamente esclusi nei limiti massimi consentito dalla legge.
- 5.6 I Software forniti dal Venditore sono consegnati "Così come sono" ed il Venditore non rilascia o concede altre condizioni, garanzie o rappresentazioni, esplicite od implicite, di fatto o di diritto, comprendenti in via esemplificativa ma non esaustiva, qualsiasi garanzia implicita di rispondenza qualitativa, commerciabilità, idoneità per un fine particolare, titolarità e non violazione di diritti altrui, aspetti tutti espressamente esclusi nei limiti massimi che sono stabiliti dalla legge. Per di più, il Venditore non garantisce risultati di utilizzo o l'assenza di bug nel software o l'uso ininterrotto del software. Il software non è garantito esente da errori, e tanto meno è fornita garanzia alcuna di interoperabilità o compatibilità con qualsiasi altra apparecchiatura o software.
- 5.7 Se il Venditore fornisce software o hardware provenienti da terzi diversi dal Venditore, non è applicabile nessuna delle garanzie contenute in queste Condizioni. Le condizioni o garanzie dei terzi saranno valide solo nei riguardi di suddetto software o hardware ed il Venditore è obbligato a fornire informazioni relative a tali condizioni o garanzie solo dietro esplicita richiesta.
- 5.8 Qualora le precedenti limitazioni / restrizioni siano iniziate o invalidate da un tribunale competente o da autorità governativa, il Compratore acconsente a limitare l'importo d'indennizzo al prezzo di acquisto delle Merci non conformi alle condizioni della garanzia accordata nella presente sezione.

6 DIRITTI DI PROPRIETÀ

- 6.1 Tutti i diritti sulla proprietà d'autore, i brevetti, i segreti commerciali e gli altri diritti sulla proprietà delle opere d'ingegno e intellettuali che il Venditore ha la facoltà di concedere al Compratore o ai suoi agenti, rappresentanti o dipendenti, rimarranno sempre costituiti nella persona del Venditore e il Compratore non acquista alcuna diritto di proprietà o di licenza in relazione alle Merci e gli è fatto divieto di copiare o imitare le Merci.
- 6.2 Il Compratore è tenuto, sia durante il periodo di durata che dopo il termine del contratto, a mantenere la massima discrezione sulle Merci e su qualsiasi informazione confidenziale ("Informazione confidenziale") e non deve rendere accessibile o disponibile tali informazioni né permettere che i propri dipendenti, agenti, rappresentanti o fornitori la rendano accessibile o disponibile in qualsiasi maniera a terzi senza la precedente autorizzazione rilasciata dal Venditore. La diffusione interna dell'Informazione confidenziale da parte del Compratore ai propri dipendenti, agenti, rappresentanti, fornitori è soggetta alla stipula di un accordo scritto che tuteli la confidenzialità dell'Informazione confidenziale e che imponga restrizioni al suo uso.
- 6.3 Il Compratore acconsente alla raccolta, utilizzo e/o trasferimento da parte del Venditore di informazioni personali e/o di corrispondenza fornita dal Compratore e/o da suoi agenti, rappresentanti, dipendenti o altri terzi collegati ("Dati Personali"). Il Venditore ha la facoltà di raccogliere, utilizzare e/o trasferire i Dati Personali al fine di gestire le commesse e l'account del Venditore oltreché di compilare le statistiche inerenti alla distribuzione e all'uso delle Merci. Il Venditore si impegna a compiere sforzi in misura ragionevole per rimuovere i Dati Personali nel momento in cui essi non sono più necessari allo scopo suindicato. Il Compratore può richiedere l'accesso ai dati personali e la modifica degli stessi contattando a tal fine il Venditore.

7 CESSIONE DEL CONTRATTO

- 7.1 Il Compratore non ha la facoltà di cedere il Contratto o parte dello stesso senza averne avuto la precedente autorizzazione dal Venditore.
- 7.2 Il Venditore si riserva il diritto cedere il Contratto in tutto o in parte ai propri associati e/o fornitori.

8 CLAUSOLA DI LIMITAZIONE DELLA RESPONSABILITÀ

- 8.1 Il Venditore non sarà responsabile di fronte al Compratore ne gli sarà attribuibile la violazione del Contratto in forza di qualsiasi causa ragionevolmente al di fuori del proprio controllo o per cause di forza maggiore, siano esse prevedibili o meno. Senza pregiudicare la portata di quanto è stato stabilito in via generale in precedenza, le seguenti cause saranno considerate ragionevolmente al di fuori del controllo del Venditore: Volontà divina, catastrofe naturale, esplosione, inondazione, tempesta, incendio, condizioni estreme del tempo o incidenti; guerre o circostanze simili, minacce di guerra, insurrezione, terrorismo, sommosse popolari o requisizioni: azioni, restrizioni, regolamentazioni, proibizioni o misure di qualsiasi genere da parte di qualsiasi autorità governativa, parlamentare o locale; regolamentazioni sulle importazioni o esportazioni o embargo, scioperi, blocche, boicottaggio o altra azione in ambito aziendale o conflitto commerciale (in cui siano coinvolti o meno i dipendenti del venditore o della terza parte). Difficoltà di approvvigionamento di materie prime, manodopera, carburante; e interruzioni dell'alimentazione energetica o fermi macchine.
- 8.2 Ricade sul Compratore la responsabilità di valutare l'accuratezza, completezza, affidabilità e utilità di qualsiasi raccomandazione, consiglio o altra informazione fornita dal Venditore con riguardo alla rispondenza o idoneità di una qualunque delle Merci in vista di specifica applicazione, di adozione in un sistema o altro. Queste informazioni non devono essere considerate alla stregua di pareri professionali, perizie di esperti o consulenze su specifici fatti o soggetti né in tal senso è possibile fare affidamento alle stesse. Ugualmente, il Venditore non è in grado di assumere e non assumerà alcuna responsabilità in conseguenza di uso o abuso di suddette informazioni.
- 8.3 Entro i limiti massimi consentiti dalla legge, qualsiasi responsabilità totale del Venditore, contrattuale, per azione lesiva (negligenza o violazione di obbligo di legge), esposizione erranea, restituzione o altro, insorgente a seguito di danno diretto nell'esecuzione o nella proposta esecuzione del Contratto, per ciascuna violazione o serie di violazioni collegate, non supererà nel complesso il prezzo effettivamente pagato dal Compratore al Venditore in forza del contratto di pertinenza.
- 8.4 In nessun caso il Venditore sarà responsabile di fronte al Compratore per qualsiasi perdita o danno indiretto o consequenziale (sia pure perdita di profitto, perdita di opportunità, perdita di avviamento, ritiro, smantellamento o altra), costi, spese o altre richieste di indennizzo consequenziale, ad inclusione, senza limitazione di danni punitivi o esemplari, in qualsiasi modo essi siano stati causati, e che derivano dalla vendita delle Merci stanno in relazione alla stessa, anche se il Venditore è stato avvertito dell'eventualità di tali danni.
- 8.5 Nessuna disposizione delle presenti condizioni può escludere o limitare la responsabilità del Venditore per cause di morte o lesione personale derivanti da propria negligenza, o qualsiasi altra responsabilità che non può essere esclusa o limitata ai sensi della legislazione vigente. Qualora una qualsiasi disposizione di limitazioni o restrizioni non risultasse valida ai sensi di legge, tale disposizione di esclusione si considererà superata da una disposizione valida e applicabile che consenta il più possibile di raggiungere l'intento della disposizione originale di esclusione/limitazione.

9 CLAUSOLA RISOLUTIVA ESPRESSA

9.1 Il Venditore si riserva il diritto di sciogliere il contratto in qualsiasi momento, senza che ciò pregiudichi i diritti acquisiti dal Venditore e senza alcun ulteriore obbligo se il Compratore risulta inadempiente per causa di mancato pagamento alla data stabilita di una qualsiasi delle somme contrattualmente convenute o con riguardo a qualsiasi altra transazione, o commette una violazione continuativa o grave del Contratto e viene meno all'obbligo di porre rimedio a tale violazione (se rimediabile) entro dieci (10) giorni dal momento in cui è insorto l'evento che ha causato la violazione in essere; oppure in caso di fallimento del Compratore, ammissione di questi al beneficio della sospensione dei pagamenti; o sequestro o quando ciò sia conseguenza di una qualsiasi variazione nei poteri, affari o circostanze, se il Compratore non sembra più in stato di venire incontro agli obblighi Contrattuali o di fare fronte ad obblighi inerenti a qualsiasi transazione derivante dal contratto; o nell'eventualità di qualsiasi altro avvenimento analogo o paragonabile in una giurisdizione straniera.

10 VARIE

10.1 Qualsiasi diritto o rimedio del Venditore in un ambito contrattuale non pregiudica la validità di qualsiasi altro diritto o rimedio del Venditore in ambito contrattuale o meno.

10.2 Le notifiche saranno comunicate per iscritto ed inviate al recapito delle parti tramite fax o plico postale raccomandato e con la posta elettronica, se appropriato. Ciascuna parte comunicherà tempestivamente all'altra parte qualsiasi variazione di recapito o di numero di fax.

10.3 Il Compratore ha l'obbligo di conoscere e di rispettare tutti i requisiti applicabili e le restrizioni imposte dalle autorità governative e altre autorità o società in relazione a possesso, uso, importazione esportazione o commercializzazione delle Merci.

10.4 Il compratore dichiara e garantisce che attuerà qualsiasi misura e che si atterrà a tutte le istruzioni del Venditore, che gli saranno fornite di volta in volta, al fine di verificare la sicurezza delle Merci vendute. A tale scopo il Compratore custodirà la documentazione necessaria a localizzare le Merci vendute, un registro dei reclami in merito alle Merci vendute, e metterà in atto qualsiasi misura utile ad avvertire in modo effettivo i clienti circa i rischi sulla sicurezza che possono insorgere dopo la vendita, o, se necessario, per poter mettere in atto un ritiro o recupero effettivo delle Merci.

10.5 Il mancato o ritardato esercizio di uno qualsiasi dei propri diritti da parte del Venditore non deve essere interpretato come rinuncia a pena di decadenza di tali diritti.

10.6 Se una qualsiasi delle disposizioni delle presenti Condizioni sarà ritenuta non valida o non applicabile in tutto o in parte da una delle autorità competenti, ciò non inficia la validità delle altre disposizioni delle presenti Condizioni e dei richiami alle disposizioni contestate.

11 GIURISDIZIONE APPLICABILE E FORO COMPETENTE

11.1 Le presenti Condizioni di vendita e tutti i contratti basati su queste Condizioni saranno disciplinati e interpretati in base alla legge Olandese, ad eccezione delle leggi sui conflitti di competenza giurisdizionale e della Convenzione di Vienna sugli scambi commerciali (CISG). Qualsiasi controversia insorgente a fronte delle presenti Condizioni o di accordi basati sulle stesse, sarà soggetta all'esclusiva competenza del tribunale Olandese. Senza inficiare quanto in precedenza stabilito, nei casi in cui il Venditore sia parte attrice in qualsiasi disputa, egli avrà il diritto di adire le vie legali, a sua sola discrezione, e di intentare azione giudiziaria presso la corte dove il Compratore ha la residenza.